

Judicial (1895) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 2117-20

Dated 14th Oct: 1895

INDEXED,



[Despatch Abstract.]

BURMESE CONVICTS.

Requesting the Government of India to sanction the transfer
to Burma of certain-----, whose sentences are about to expire during
the first quarter of 1896.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
	2467		27-11-95				

FORM No. 53.

Nominal Roll of Convict No. 8564 Agastya

Number of pages

FORM No. 53.

Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Adjudicating Court.	Present Age.	State of Health.	Conduct in Jail.	Result of the Appeal to Appellate Court	Number of previous convictions if any and remarks.
--------	-----------	-------------------	---------------------	--------------	------------------	------------------	---	--

Number of previous convictions if any and remarks.

Result
the Appeal
pellate Court

Conduct
in Jail.

State of
Health.

esent
g. e.

Adjuncting

Date of _____

10

Locality

10 grand transportation

2 September 1887

Shsaron Tuck
Sagang

39 years

Good

Good

Rajeshad

Mail

Wm. B. Smith
Superintendent of
C. & G. Smith & Co.

Rules 701 and 704.

Central Jail Office, 26 June 1895.

Burman (Foreign)

Central Jail,

Statements showing the names of Convicts to be released under the Remission System from the
during the month of 31st March 1896, and the amount of remission earned.

Jail Regr. No.	Name.	Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	PARTICULARS OF REMISSION EARNED.						Total remissions earned up to date of submission of statement.	Probable amount of remission to be earned in interval before date of release.	Total remission.	Total period served exclusive of re- mission earned.	Date of release.	Amount of gratuity payable.	
					In 3rd class.	In 2nd class.	In 1st class.	As Maistry.	As Work Overseer	As Warder Guard.						Rs.	A. P.
8564	Aga Dyantha Dacoity		10 yrs and 3 months	2 nd September 1887	27	21	30	38		387	503	71	574	3079	5 th February 1896	10	

Yellow-brown
26th June 1895.

No.

To

The Chief Secretary to Government.

For

Attended by
for Ag Superintendent, Central Jail.

JUDICIAL (JAIL) DEPARTMENT.

From *Ag*
THE SUPERINTENDENT, *Central Jail, Tientsin*

To *Inspector General*
THE CHIEF SECRETARY TO GOVERNMENT,
of Peking

Dated *26*
Despatched *27* *Tientsin* 1895.
Received

No.

a Burman
Statement showing the names of Convicts to
be released under the Remission System from the
Central Jail Tientsin during
the month of *January 31 March 1896* and
the amount of remission earned.

(Form No. 53)

Burman
Nominal Roll of Convict No. *9000. Nga San*

Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Adjudicating Court.	Present Age.	State of Health.	Conduct in Jail.	Result of the Appeal to Appellate Court.	Number of conviction and rem.
(1) <i>Indecently with attempt to cause grievous hurt. Sec. 397. S.P.C.</i> (2) <i>Voluntarily causing hurt. Sec. 323. S.P.C.</i>	(1) <i>7 years Transportation</i> (2) <i>3 Months Rig. Impr.</i>	<i>2-5-1889</i>	(1) <i>Sessions Judge Lower Chinow.</i> (2) <i>Second class Magistrate Caimbatore Town.</i>	<i>29 years.</i>	<i>Good.</i>	<i>Indifferent</i>	<i>Did not appeal.</i>	<i>Prisoner is released by Court again. Individual.</i>

Caimbatore Central Jail.
30th September 1895.

5,000-2-94.

Rules 701 and 704.

G. J. J. J.
Superintendent of *Central Jail,*

(Form No. 53)

Burmau
Nominal Roll of Convict No. 6211. *Nga Hpo*

Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Adjudicating Court.	Present Age.	State of Health.	Conduct in Jail.	Result of the Appeal to Appellate Court.	Number conviction and rem.
<i>Housebreaking by night.</i>	<i>Draw: for life.</i>	<i>30-1-1879.</i>	<i>Judicial Commissioner</i> <i>British Burma.</i>	<i>51 years</i>	<i>Good.</i>	<i>Indifferent</i>	<i>Did not appeal.</i>	<i>Kangaw Jail no. 8453.</i>

Comptroller Central Jail.
30th September 1895.

A. J. A. J.
Superintendent of *Central* Jail,

5,000-2-94.

Rules 701 and 704.

No.

a/burmau
Statement showing the names of Convicts to
be released under the Remission System from the
Central Jail *Sections* during
the month of *March* 189*6* and
the amount of remission earned,

FORM No. 46.

Statement showing the names of ^{Burmese} Convicts to be released under the Remission System from the Cauldwell Central Jail, during the month of January of the year 1896, and the amount of remission earned.

Jail Regr. No.	Name.	Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	PARTICULARS OF REMISSION EARNED.						Total remissions earned up to date of submission of statement.	Probable amount of remission to be earned in interval before date of release.	No. of days.	Total period served exclusive of re- mission earned.	Date of release.	Amount of gratuity payable.	
					In 3rd class. No. of days.	In 2nd class. No. of days.	In 1st class. No. of days.	As Masterly. No. of days.	As Work Overseer. No. of days.	As Warder Guard. No. of days.						rs.	A. P.
9000.	Nga San Ti.	Deceit with all intent to equal previous but and 3 months R.L. and 10 months causing hurt	1 year	2.5.1889	28	21	100	"	"	"	149	13	162	✓	248721.2189	3	29
6211	Nga Hlo Kheng.	Housebreaking by night for life. See: 457.1.188.	Transj.	30.1.1897	48	22	109	72	143	"	394	30	424	✓	6271 313.1896	10	
											X 20 months		X 20 months	✓			

Cauldwell Central Jail
30th Jan 1896

No. To

The Inspector General of Prisons.

Superintendent, Cauldwell Jail.

JUDICIAL (JAIL) DEPARTMENT.

From

THE SUPERINTENDENT, Central Jail,
Cambalore.

To

THE INSPECTOR GENERAL OF PRISONS,
Cataramund.

Dated 30th

Despatched - do.

Received

September 1895.

No.

4780

5
Tull
5

Burmese

Statement showing the names of Convicts to

be released under the Remission System from the

Central Jail Cambalore during
the first quarter of the year 1896, and
the amount of remission earned

NOMINAL ROLL OF CONVICT No. 3701 NAME Sga Chwe Hant.

Crime	Sentence	Date of Sentence	Adjudicating Court	Age	State of Health	Conduct in Jail	Result of the appeal to High Court	Number of previous Convictions, if any, and Remarks
Section 436 Indian Penal Code.	Transposition for 10 years.	9 th August 1886.	Assistant Commissioner Bangalore.	5-4.	Quite Spleen.	Good	Transposition for life was altered to transposition for 10 years.	1. Two years R.O. for theft on 27 th May 1886. 2. One year R.O. for bad behaviour on 26 th August 1884.

Wm Stacey
Ap. Superintendent Central Jail

Salem Central Jail
13th September 1895.

Salon Central Jail
 Criminal Roll of
 Burman Convicts
 No. 3701 Sga Shwe
 Hint

1895
 Jail
 No. 6
 4780

1,000—November 1894.

FORM No. 46.

a Burman
 Statement showing the names of Convicts to be released under the Remission System from the Salon Central Jail,
 during the month of 31st March 1896, and the amount of remission earned.

Jail Regr. No.	Name.	Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	PARTICULARS OF REMISSION EARNED.						Total remission. No. of days.	Total period served exclusive of re- mission earned. No. of days.	Date of release.	Amount of gratuity payable.	
					In 3rd class. No. of days.	In 2nd class. No. of days.	In 1st class. No. of days.	As Maistry. No. of days.	As Work Overseer. No. of days.	As Warder Guard. No. of days.				RS.	A. P.
x 3701	Sga Shwe Hint.	See H36. No. 1099.	10 years	1886	27	20	125				184	3469	6 ^{1/2} sub. surrey/189	4	10 11
	* No. 1099 Remission was granted to this convict as he has two previous convictions recorded against him.														

Salon Central Jail,
 13th September 1895.

No. 839.
 To

The Inspector General of Prisons.

Outreanned.

Wm Standen
 As Superintendent, Central Jail.

DIARY NO. 8387
JUDICIAL (JAIL) DEPARTMENT.

From

THE SUPERINTENDENT, Central Jail,

Salem

To

THE INSPECTOR GENERAL OF PRISONS,

Ootacamund

Dated 13

Despatched 14th

Received 15th

September 1895.

No. 839.

Enclosure One.

a Burman
Statement showing the names of Convicts to
be released under the Remission System from the
Central Jail Salem during
the month of 31st March 1896, and
the amount of remission earned

Postmaster's Remittance
20th Sept 1895

C. J. Stearnside
Superintendent
Central Jail
Pannanur

Robbery

(8) Eight
Mears R. J.
and 30 lashes

16. 4. 1889

District Magis-
-trate and Ses-
-sions Judge
Pymmanra

25

Good

Good

appeal
dismissed

nil

Prison

Confined

Date of
Confined

Adjudi-
-cating
-Prison

Disposal
Age

State of
Health

Spent
in Jail

Disposal
of appeal
to appeal
-Prison
-Commission

Nominal Roll of Burman Prison - No. 4485 Naga P. Law

Nominal Roll
of Burman Con-
victs no: 4485 -
Nga Tha Zan

Subject

No
Buc

Dated Sept 95

The Superintendent
Central Jail
Gannamde

From

FORM No. 46.

Burman

Statement showing the names of Convicts to be released under the Remission System from the Central Jail,
Gannamde during the month of First-Quarter 1896, and the amount of remission earned.

Jail Regr. No.	Name.	Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	PARTICULARS OF REMISSION EARNED.						Total remissions earned up to date of submission of statement.	Probable amount of remission to be earned in interval before date of release.	Total remission.	Total period served exclusive of re- mission earned.	Date of release.	Amount of gratuity payable.	
					In 3rd class.	In 2nd class.	In 1st class.	As Maistry.	As Work Overseer.	As Warder Guard.						Rs.	A. P.
4485	Nga Tha Zan Robbery		8 years D. 9 1895	16.4.89	28	20	26	42	92	146	354	30	384	2538	27.3.96	6	148
	Cumulative																

No. 189
20 Sept 1895

No. To

The Inspector General of Prisons. Gannamde

Superintendent, Central Jail.
Gannamde

JUDICIAL (JAIL) DEPARTMENT.

From

THE SUPERINTENDENT, *Central Jail,*

To

THE INSPECTOR GENERAL OF PRISONS,

*Madras
Pahacammad*

Dated

20

Despatched

21

Received

Sept 5 189

No.

Statement showing the names of Convicts to be released under the Remission System from the *Central Jail Panamare* during the First Quarter ending the month of *31st March* 1896 and the amount of remission earned.

*08/4
6
T.M.
1895*

(Form No. 58)

Nominal Roll of Convict No. *5943 Shue Hugel*

Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Adjudicating Court.	Present Age.	State of Health.	Conduct in Jail.	Result of the Appeal to Appellate Court.	Number of previous convictions if any and remarks.
<i>See - 880, 705 & 394 of J.P.C.</i>	<i>Transportation for 12 years</i>	<i>4th March 1886</i>	<i>Session Judge Tegur</i>	<i>32 years</i>	<i>Good</i>	<i>Good</i>	<i>did not appeal</i>	<i>None See previous Conviction when he rec'd 15 stripes -</i>

*Mada
26 July 1895*

*Shue Hugel
Superintendent of Prison Jail,*

Rules 701 and 704.

Statement showing the names of Convicts to
be released under the Remission System from the
Central Jail *Gannade* during
the First Quarter ending
the month of *31st March* 189*6* and
the amount of remission earned.

(Form No. 53)

Nominal Roll of Convict No. *3744 Nga Kung G.*

Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Adjudicating Court.	Present Age.	State of Health.	Conduct in Jail.	Result of the Appeal to Appellate Court.	Number of previous convictions if any and remarks.
<i>Larceny</i>	<i>See 1395 J.P.C.</i>							
	<i>Transportation for 10 years.</i>							
		<i>31st March 1887</i>						
			<i>1st class Magistrate.</i>					
			<i>Thanaudally</i>					
				<i>38 years</i>				
					<i>Good</i>			
						<i>Good</i>		
							<i>did not appeal</i>	
								<i>Nil</i>

Madras
26 July 189*5*.

Pl. W. Beady
Superintendent of *Prison Jail,*

5,000-3-94.

Rules 701 and 704.

Uthmaniyah

Statement showing the names of Convicts to be released under the Remission System from the General Jail Panma during the month of 31st March 1896 and the amount of remission earned.

1,000—November 1894.

FORM No. 46.

Burmese

Statement showing the names of Convicts to be released under the Remission System from ~~the~~ the New Penitentiary, Madras during the month of 31st March 1896, and the amount of remission earned.

Jail Reg. No.	Name.	Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	PARTICULARS OF REMISSION EARNED.						Total remissions earned up to date of submission of statement.	Probable amount of remission to be earned in interval before date of release.	Total remission.	Total period served exclusive of re- mission earned.	Date of release.	Amount of gratuity payable.	
					In 3rd class.	In 2nd class.	In 1st class.	As Maistry.	As Work.	As Warder.						Rs.	A. P.
5943	Shwe Myet	380 3/4 75 20 c	12 yrs. 3 months	4 March 1896	27	20	99	136	"	29	311	✓ 188 60	✓ 371	✓ 3647	✓ 26 Aug. 1896	8	46
3744	Aga Mang Gyue	395 90 c	10 yrs. 3 months	3 March 1897	27	20	21	56	283	"	407	✓	✓ 436	✓ 3217	✓ 19 January 1896	6	1

Wm. Penitentiary Jail,
Madras 26 July 1895.

No. 455
To

The Inspector General of Prisons in Madras Prisoners' Remission Rolls
Adraemund

P. W. Leach
Superintendent, of Prisons, Madras.

Diary No. 7029
27 1896

JUDICIAL (JAIL) DEPARTMENT.

From

THE SUPERINTENDENT,

of Prisons,
Mada

To

THE INSPECTOR GENERAL OF PRISONS,

Colacannul

Dated

26

Despatched

26

Received

July

1896

No.

45

10

Burmen

Statement showing the names of Convicts to

be released under the Remission System from the

6 Mr. Majestail Penitentiary, Mada during
the month of ending 31 March 1896, and

the amount of remission earned

To await other reports

24/30/7

29/7

Statement showing the names of Burmese Convicts eligible for release during the quarter ending 31st March 1896.

J

From	Tails in which confined	No	Name of Convict	Crime	Sentence	Date of Sentence	adjudicating	Present age	State of health	Conduct in jail	Result of appeal	Number of previous convictions	Remission earned.			Date of release	Remarks	
													Proclamation and jubilee Remission in months	ordinary remission in days	Total Months Days			
To	Rajahmundry } Trichinopoly } Vellore Central Tail	8564	Nga Myan Tha	Dacoity	10 years' trans- portation	2 nd September 1887.	Sessions Judge. Sagunig.	39 years	good	good	Repealed	nil	-	574	-	574	5 th February 1896.	
	Coimbatore Central Tail	9000	Nga San Ti	See 397 and 323 J. P. C.	7 years' trans- portation and 3 months R. S.	2 nd May 1889.	Sessions Judge. Lower Chindwin and Second class Magistrate Coimbatore Town.	29	good	Indiffer- ent	Did not appeal	162	-	162	-	162	21 February 1896.	
D	"	6211	Nga Hpo Kheng	See 457 J.P.C.	Trans- portation for life.	30 January 1879.	Judicial Commissioner British Burma.	51	good	Indiffer- ent	do.	nil	20 months 424	-	20 months 424	-	31 st March 1896.	
D	Salem } Central Tail	3701	Nga Shwe Hant	See 436. J.P.C.	10 years' trans- portation	9 th August 1886	Assistant Commissioner, Myan Hing.	54	Indiffer- ent	Good	dis- missed commuted to 10 years transportation	2	-	184	-	184	6 th February 1896.	
R	Canmarore } Central Tail	4483	Nga Tha Zan.	Robbery	8 years R.S. and 30 lashes	16 th April 1889.	District Magistrate and Sessions Judge, Pyinmanua.	25	good	good	Dismissed	nil	-	384	-	384	27 th March 1896.	
	Her Majesty's Penitentiary Madras.	5943	Shwe Hant	See 380 394 and 75 J.P.C.	12 years and trans- portation	4 March 1886.	Sessions Judge, Pegu.	32	good	good	Did not appeal	one	12 months 371	-	12	371	26 th February 1896.	
	Cuddalore Dt. Tail	3744	Nga Homglywe	See 395 J.P.C.	10 years transportation	31 st March 1887	First class, Magistrate Tharrawaddy.	38	good	good	do	nil	-	436	-	436	19 January 1896.	
			Nil.		N.C. 1118.													

Submitted to Government with reference to G.O. dated 6th September 1887, N^o 2037 with
Nominal Rolls and Remission Sheet.

Camp Madras
7th Oct 1895

R. J. Cardew.
Inspector General of Prisons.

Judicial Dept

CURRENT NO. 4780

From,

The Inspector General of Prisons

To

The Chief Secretary to Govt

Date 7th October 1895

Recd - 9. OCT. 1895

Govt of Madras

12

Instructions to the Prisoners and
Prisoners, Madras

Submits statement showing
names of Burmese Prisoners eligible
for release during the first quarter
of 1896.

[1]
43

30-27-7-95



C No 4780

Order — dated 14th October 1895, No. 2119
Mis.

The list will be forwarded to the Govern-
ment of India.

To the Inspector-General of Prisons.

LETTER. No. 2120

To

THE SECRETARY TO THE
GOVERNMENT OF INDIA,
HOME DEPARTMENT,
(with copy of list).

SIR,

Agreeably to the instructions of the Govern-
ment of India, communicated to this Govern-
ment, with Home Department Edorsement,
dated 18th August 1887, No. 21-1407, I am
directed to request that His Excellency the
Governor-General in Council will be pleased to
sanction the transfer to Burma of the convicts
named in the accompanying list whose sentences
are about to expire.

12/10/95